



中国认可
国际互认
检测
TESTING
CNAS L9381



检测报告

编号: EG200226026C01ZVer.2

日期: 2020 年 03 月 09 日

第 1 页 共 14 页

委托单位 : 上海牡丹油墨有限公司
Applicant : SHANGHAI PEONY PRINTING INK CO., LTD
地 址 : 上海市杨树浦路 2310 号
Address : 2310, Yangshupu Road, Shanghai

样品名称 : 胶印油墨产品及印刷用辅助剂
Sample Name : Offset printing ink products and printing auxiliaries
型 号 : 见样品描述
Model : Refer to sample description

接收日期 : 2020 年 02 月 26 日
Received Date : Feb. 26, 2020
检测日期 : 2020 年 02 月 26 日~2020 年 03 月 06 日
Test Period : Feb. 26, 2020~Mar. 06, 2020

检测概要 : 见下页
Test Summary : Refer to next page

编 制:

许琦静

许琦静, Amanda

助理工程师

审 核:

马林

马林, Linda

测试主管

签 发:



马奇, Mickey

授权签字人

2020 年 03 月 09 日

Test results are only responsible for delivered samples. This test report is issued by the company and is intended for your exclusive use. This test report includes all of the tests requested by you and the results thereof based upon the information that you provided. You have 30 days from data of issuance of this test report to notify us of any error or omission caused by our negligence. A failure to raise such issue within the prescribed time shall constitute your unqualified acceptance of the completeness of this report, the tests conducted and the correctness of the report contents.



检测报告

编号: EG200226026C01ZVer.2

日期: 2020 年 03 月 09 日

第 2 页 共 14 页

检测概要 :
Test Summary :

检测项目/Test Item	结论/Conclusion
欧盟指令 2011/65/EU (RoHS)及其修订指令(EU)2015/863、(EU) 2017/2102 Directive 2011/65/EU (RoHS) and commission delegated Directive (EU)2015/863、 (EU) 2017/2102	Pass
特定元素的迁移量 Migration of certain elements	Pass
DEHP(DOP)、DBP、BBP、DINP、DIDP、DNOP	N/A
挥发性有机化合物 (VOC) Volatile organic compounds	Pass
苯、甲苯、乙苯、二甲苯 Benzene, toluene, ethylbenzene and xylene	Pass
铅 Lead (Pb), 汞 Mercury (Hg), 镉 Cadmium (Cd), 六价铬 Hexavalent Chromium (Cr ⁶⁺)	Pass
可溶性元素 Soluble element	Pass

注: Pass: 符合要求; Fail: 不符合要求; N/A: 不评价或仅提供检测结果

Remark: Pass: Meet the requirement; Fail: Doesn't meet the requirement; N/A: Without conclusions or provide test results only.

样品描述 Sample Description

样品序号 Sample No.	01
样品编号 Sample Number	EG20022602601
数量 Quantity	400g
生产单位 Manufacturer	安徽华谊日新科技有限公司 Anhui Huayi Rixin Technology Co., Ltd.
生产地址 Production Address	含山经济开发区褒禅山路 518 号 No. 518 Baochan Mountain Road, Hanshan Economic Development Zone

Test results are only responsible for delivered samples. This test report is issued by the company and is intended for your exclusive use. This test report includes all of the testes requested by you and the results thereof based upon the information that you provided. You have 30 days from data of issuance of this test report to notify us of any error or omission caused by our negligence. A failure to raise such issue within the prescribed time shall constitute your unqualified acceptance of the completeness of this report, the tests conducted and the correctness of the report contents.



检测报告

编号: EG200226026C01ZVer.2

日期: 2020 年 03 月 09 日

第 3 页 共 14 页

检测结果汇总 Summary of Test Results

1. RoHS

1.1 检测方法 Test Method

检测项目 Test Item	测试方法 Test Method
镉 Cadmium (Cd), 铅 Lead(Pb)	IEC 62321-5:2013
汞 Mercury(Hg)	IEC 62321-4:2013
六价铬 Hexavalent Chromium (Cr ⁶⁺)	IEC 62321-7-2:2017
PBBs & PBDEs	IEC 62321-6:2015
DEHP, BBP, DBP, DIBP	IEC 62321-8:2017

1.2 检测设备 Test Instrument

设备名称 Instrument Name	厂家 Manufacturer	型号 Model
ICP-OES	Agilent	720
UV-Vis	SHIMADZU	UV-1800
GC-MS	Agilent	7890B-5977A
GC-MS	SHIMADZU	QP2010 Ultra

1.3 检测结果 Test Result: 限值依照欧盟指令 2011/65/EU (RoHS)及其修订指令(EU)2015/863、(EU) 2017/2102 /Limit according to Directive 2011/65/EU (RoHS) and commission delegated Directive (EU)2015/863、(EU) 2017/2102

检测项目 Test Item	结果 Result(mg/kg)	MDL (mg/kg)	限值 Limit (mg/kg)
	01		
镉 Cadmium (Cd)	N.D.	2	100
铅 Lead (Pb)	N.D.	2	1000
汞 Mercury (Hg)	N.D.	2	1000
六价铬 Hexavalent Chromium (Cr ⁶⁺)	N.D.	8	1000

Test results are only responsible for delivered samples. This test report is issued by the company and is intended for your exclusive use. This test report includes all of the tests requested by you and the results thereof based upon the information that you provided. You have 30 days from date of issuance of this test report to notify us of any error or omission caused by our negligence. A failure to raise such issue within the prescribed time shall constitute your unqualified acceptance of the completeness of this report, the tests conducted and the correctness of the report contents.



检测报告

编号: EG200226026C01ZVer.2

日期: 2020 年 03 月 09 日

第 4 页 共 14 页

检测项目 Test Item	结果 Result (mg/kg)	MDL (mg/kg)	限值 Limit(mg/kg)
	01		
多溴联苯 (1 – 10) Polybrominated Biphenyls(Mono – Deca) (PBBs)	N.D.	--	1000
单溴联苯 Monobromobiphenyl	N.D.	5	--
二溴联苯 Dibromobiphenyl	N.D.	5	--
三溴联苯 Tribromobiphenyl	N.D.	5	--
四溴联苯 Tetrabromobiphenyl	N.D.	5	--
五溴联苯 Pentabromobiphenyl	N.D.	5	--
六溴联苯 Hexabromobiphenyl	N.D.	5	--
七溴联苯 Heptabromobiphenyl	N.D.	5	--
八溴联苯 Octabromobiphenyl	N.D.	5	--
九溴联苯 Nonabromobiphenyl	N.D.	5	--
十溴联苯 Decabromobiphenyl	N.D.	5	--
多溴二苯醚 (1 – 10) Polybrominated Diphenylethers(Mono – Deca) (PBDEs)	N.D.	--	1000
单溴二苯醚 Monobromodiphenyl ether	N.D.	5	--
二溴二苯醚 Dibromodiphenyl ether	N.D.	5	--
三溴二苯醚 Tribromodiphenyl ether	N.D.	5	--
四溴二苯醚 Tetrabromodiphenyl ether	N.D.	5	--
五溴二苯醚 Pentabromodiphenyl ether	N.D.	5	--
六溴二苯醚 Hexabromodiphenyl ether	N.D.	5	--
七溴二苯醚 Heptabromodiphenyl ether	N.D.	5	--
八溴二苯醚 Octabromodiphenyl ether	N.D.	5	--
九溴二苯醚 Nonabromodiphenyl ether	N.D.	5	--
十溴二苯醚 Decabromodiphenyl ether	N.D.	5	--

Test results are only responsible for delivered samples. This test report is issued by the company and is intended for your exclusive use. This test report includes all of the tests requested by you and the results thereof based upon the information that you provided. You have 30 days from data of issuance of this test report to notify us of any error or omission caused by our negligence. A failure to raise such issue within the prescribed time shall constitute your unqualified acceptance of the completeness of this report, the tests conducted and the correctness of the report contents.



检测报告

编号: EG200226026C01ZVer.2

日期: 2020 年 03 月 09 日

第 5 页 共 14 页

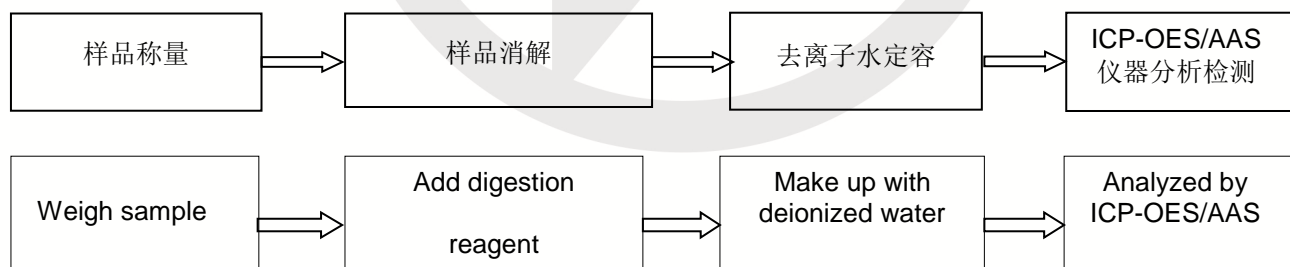
检测项目 Test Item	CAS No.	结果 Result (mg/kg)	MDL (mg/kg)	限值 Limit (mg/kg)
		01		
邻苯二甲酸二(2-乙基)己酯 Bis(2-ethylhexyl) phthalate(DEHP)	117-81-7	N.D.	30	1000
邻苯二甲酸丁苄酯 Butyl benzyl phthalate (BBP)	85-68-7	N.D.	30	1000
邻苯二甲酸二丁酯 Dibutyl phthalate (DBP)	84-74-2	N.D.	30	1000
邻苯二甲酸二异丁酯 Diisobutyl phthalate (DIBP)	84-69-5	N.D.	30	1000

备注 Note

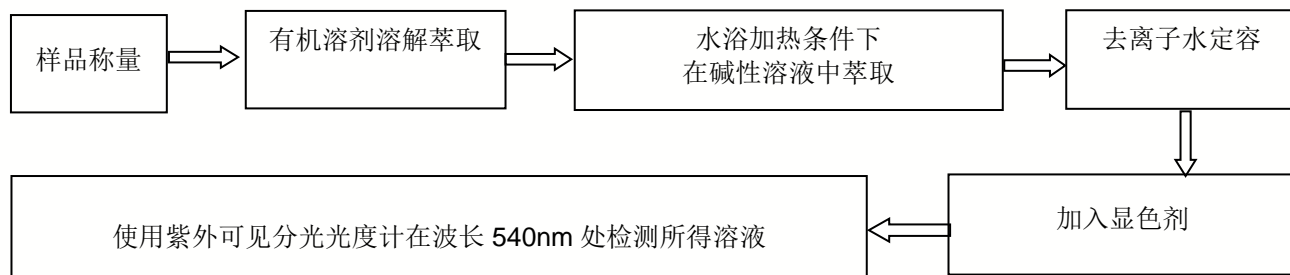
- 1) N.D. = 未检测到 (小于 MDL)/N.D. = Not Detected (Less than MDL)
- 2) MDL= 方法检出限/MDL= Method Detection Limit
- 3)对于检测铅、镉、汞的样品已完全溶解。/Specimens, which requested to determine Lead, Cadmium and Mercury content, have been dissolved completely.

1.4 检测流程图 Test Flowchart

Pb, Cd, Hg 检测流程/Pb, Cd, Hg Test Process :



Cr⁶⁺检测流程/Cr⁶⁺ Test Process :



Test results are only responsible for delivered samples. This test report is issued by the company and is intended for your exclusive use. This test report includes all of the tests requested by you and the results thereof based upon the information that you provided. You have 30 days from data of issuance of this test report to notify us of any error or omission caused by our negligence. A failure to raise such issue within the prescribed time shall constitute your unqualified acceptance of the completeness of this report, the tests conducted and the correctness of the report contents.

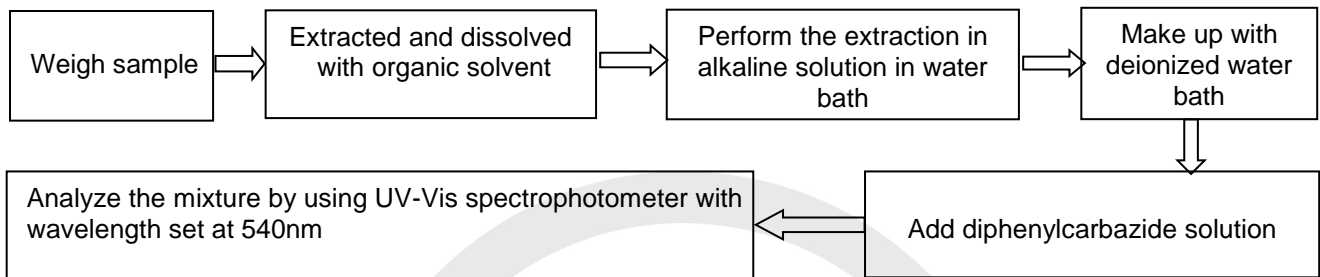


检测报告

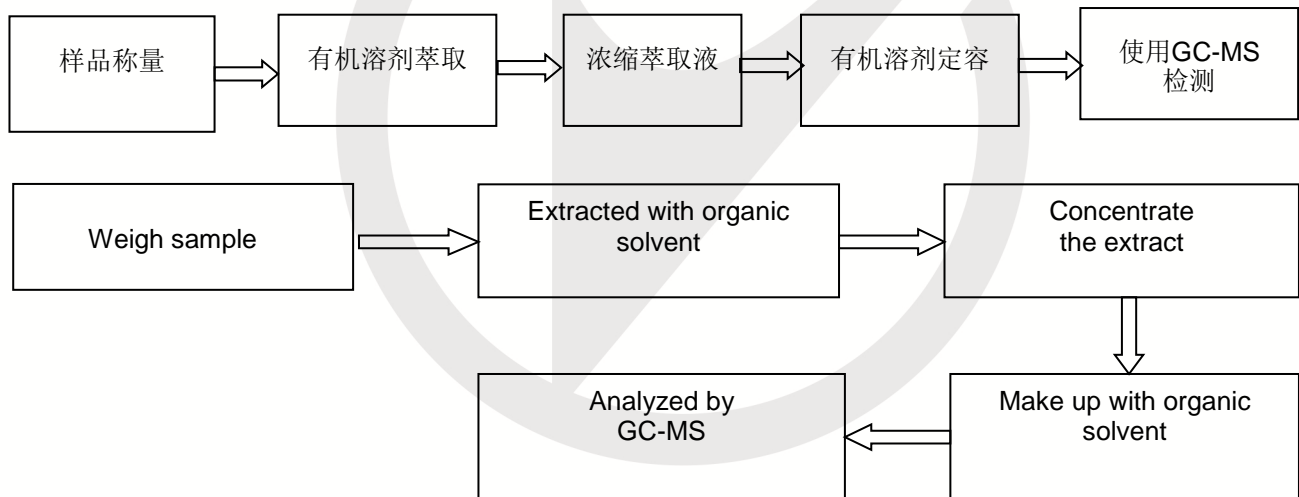
编号: EG200226026C01ZVer.2

日期: 2020 年 03 月 09 日

第 6 页 共 14 页



PBBs & PBDEs, DEHP, BBP, DBP, DIBP 检测流程 / PBBs & PBDEs, DEHP, BBP, DBP, DIBP Test Process:



2. 特定元素的迁移量 Migration of certain elements

2.1 检测方法 Test Method

检测项目 Test Item	测试方法 Test Method
特定元素的迁移量 Migration of certain elements	GB 6675.4-2014

2.2 检测设备 Test Instrument

设备名称 Instrument Name	设备厂商 Manufacturer	型号 Model
ICP-OES	Agilent	720

Test results are only responsible for delivered samples. This test report is issued by the company and is intended for your exclusive use. This test report includes all of the tests requested by you and the results thereof based upon the information that you provided. You have 30 days from data of issuance of this test report to notify us of any error or omission caused by our negligence. A failure to raise such issue within the prescribed time shall constitute your unqualified acceptance of the completeness of this report, the tests conducted and the correctness of the report contents.



检测报告

编号: EG200226026C01ZVer.2

日期: 2020 年 03 月 09 日

第 7 页 共 14 页

2.3 检测结果 Test Result: 限值依据 GB 6675.4-2014/Limit according to GB 6675.4-2014.

检测项目 Test Item	锑 Antimony (Sb)	砷 Arsenic (As)	钡 Barium (Ba)	镉 Cadmium (Cd)	铬 Chromium (Cr)	铅 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	硒 Selenium (Se)
限值 Limit	60	25	1000	75	60	90	60	500
单位 Unit	mg/kg							
MDL	5	5	5	5	5	5	5	5
结果 Result	01	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.

备注 Note

- 1) N.D. = Not Detected (Less than MDL)/未检测到 (小于 MDL)
- 2) MDL= Method Detection Limit/方法检出限

3. DEHP(DOP)、DBP、BBP、DINP、DIDP、DNOP

3.1 检测方法 Test Method

检测项目 Test Item	测试方法 Test Method
DEHP(DOP)、DBP、BBP、DINP、DIDP、DNOP	IEC 62321-8:2017

3.2 检测设备 Test Instrument

设备名称 Instrument Name	设备厂商 Manufacturer	设备型号 Model
GC-MS	SHIMADZU	QP2010 Ultra

3.3 检测结果 Test Result

检测项目 Test Item	CAS No.	结果 Result(mg/kg)	MDL (mg/kg)
		01	
邻苯二甲酸二(2-乙基)己酯 Di(2-ethylhexyl) phthalate (DEHP) (DOP)	117-81-7	N.D.	30
邻苯二甲酸二丁酯 Di-n-butyl phthalate(DBP)	84-74-2	N.D.	30
邻苯二甲酸丁基苄基酯 Butyl benzyl phthalate(BBP)	85-68-7	N.D.	30
邻苯二甲酸二异壬酯 Diisononyl phthalate(DINP)	28553-12-0 68515-48-0	N.D.	50

Test results are only responsible for delivered samples. This test report is issued by the company and is intended for your exclusive use. This test report includes all of the tests requested by you and the results thereof based upon the information that you provided. You have 30 days from data of issuance of this test report to notify us of any error or omission caused by our negligence. A failure to raise such issue within the prescribed time shall constitute your unqualified acceptance of the completeness of this report, the tests conducted and the correctness of the report contents.



检测报告

编号: EG200226026C01ZVer.2

日期: 2020 年 03 月 09 日

第 8 页 共 14 页

检测项目 Test Item	CAS No.	结果 Result(mg/kg)	MDL (mg/kg)
		01	
邻苯二甲酸二异癸酯 Diisooheptyl phthalate(DIDP)	68515-49-1 26761-40-0	N.D.	50
邻苯二甲酸二正辛酯 Di-n-octyl phthalate(DNOP)	117-84-0	N.D.	30

备注 Note

- 1) N.D. =未检测到 (小于 MDL)/Not Detected (Less than MDL)
- 2) MDL= 方法检出限/Method Detection Limit

4. 挥发性有机化合物 Volatile organic compounds (VOC)

4.1 检测方法 Test Method

检测项目 Test Item	测试方法 Test Method
挥发性有机化合物 Volatile organic compounds (VOC)	GB/T 23986-2009、HJ 2542-2016

4.2 检测设备 Test Instrument

设备名称 Instrument Name	设备厂商 Manufacturer	设备型号 Model
GC	SHIMADZU	2010 Plus

4.3 检测结果 Test Result: 限值依照标准 HJ 2542-2016/Limit according to standard HJ 2542-2016

检测项目 Test Item	结果 Result (%)	MDL (%)	限值 Limit (%)
	01		
挥发性有机化合物 Volatile organic compounds(VOC)	0.2	0.1	≤3

备注 Note

- 1)N.D. =未检测到 (小于 MDL)/Not Detected (Less than MDL)
- 2)MDL= 方法检出限/Method Detection Limit

Test results are only responsible for delivered samples. This test report is issued by the company and is intended for your exclusive use. This test report includes all of the tests requested by you and the results thereof based upon the information that you provided. You have 30 days from data of issuance of this test report to notify us of any error or omission caused by our negligence. A failure to raise such issue within the prescribed time shall constitute your unqualified acceptance of the completeness of this report, the tests conducted and the correctness of the report contents.



检测报告

编号: EG200226026C01ZVer.2

日期: 2020 年 03 月 09 日

第 9 页 共 14 页

5. 苯、甲苯、乙苯、二甲苯 Benzene, toluene, ethylbenzene and xylene

5.1 检测方法 Test Method

检测项目 Test Item	测试方法 Test Method
苯、甲苯、乙苯、二甲苯 Benzene, toluene, ethylbenzene and xylene	GB 18581-2009、HJ 2542-2016

5.2 检测设备 Test Instrument

设备名称 Instrument Name	设备厂商 Manufacturer	设备型号 Model
GC-MS	SHIMADZU	QP2010 Ultra

5.3 检测结果 Test Result: 限值依照标准 HJ 2542-2016 /Limit according to standard HJ 2542-2016

检测项目 Test Item		结果 Result(mg/kg)	MDL(mg/kg)	限值 Limit (mg/kg)
		01		
苯 Benzene		N.D.	5	----
甲苯 Toluene		N.D.	5	----
乙苯 Ethylbenzene		N.D.	5	----
二甲苯 Xylene	对二甲苯 p-xylene	N.D.	5	----
	间二甲苯 M-xylene	N.D.	5	----
	邻二甲苯 O-xylene	N.D.	5	----
二甲苯总和 Total xylene		N.D.	----	----
苯、甲苯、二甲苯、乙苯的总量 Total of benzene, toluene, ethylbenzene and xylene		N.D.	----	≤100

备注 Note

- 1)N.D. =未检测到 (小于 MDL)/Not Detected (Less than MDL)
- 2)MDL= 方法检出限/Method Detection Limit

Test results are only responsible for delivered samples. This test report is issued by the company and is intended for your exclusive use. This test report includes all of the tests requested by you and the results thereof based upon the information that you provided. You have 30 days from data of issuance of this test report to notify us of any error or omission caused by our negligence. A failure to raise such issue within the prescribed time shall constitute your unqualified acceptance of the completeness of this report, the tests conducted and the correctness of the report contents.



检测报告

编号: EG200226026C01ZVer.2

日期: 2020 年 03 月 09 日

第 10 页 共 14 页

6. 铅 Lead (Pb), 汞 Mercury (Hg), 镉 Cadmium (Cd), 六价铬 Hexavalent Chromium (Cr⁶⁺)

6.1 检测方法 Test Method

检测项目 Test Item	测试方法 Test Method
铅 Lead (Pb), 汞 Mercury (Hg), 镉 Cadmium (Cd), 六价铬 Hexavalent Chromium (Cr ⁶⁺)	HJ 2542-2016、QB 2930.2-2008

6.2 检测设备 Test Instrument

设备名称 Instrument Name	设备厂商 Manufacturer	设备型号 Model
ICP-OES	Agilent	720
UV-Vis	SHIMADZU	UV-1800

6.3 检测结果 Test Result: 限值依照标准 HJ 2542-2016, QB 2930.2-2008/Limit according to Standard HJ 2542-2016, QB 2930.2-2008

检测项目 Test Item	MDL (mg/kg)	结果 Result(mg/kg)	限值 Limit (mg/kg)
		01	
铅 Lead (Pb)	2	N.D.	---
汞 Mercury(Hg)	2	N.D.	---
镉 Cadmium(Cd)	2	N.D.	---
六价铬 Hexavalent Chromium (Cr ⁶⁺)	2	N.D.	---
铅 Lead (Pb), 汞 Mercury (Hg), 镉 Cadmium (Cd), 六价铬(Hexavalent Chromium Cr ⁶⁺)	---	N.D.	100

备注 Note

- 1) N.D.=未检测到 (小于 MDL) /Not Detected (Less than MDL)
- 2) MDL=方法检出限/ Method Detection Limit
- 3) 本检测报告中的 CNAS 标识不涵盖此检测项目/The CNAS mark of this test report did not cover the test item

Test results are only responsible for delivered samples. This test report is issued by the company and is intended for your exclusive use. This test report includes all of the tests requested by you and the results thereof based upon the information that you provided. You have 30 days from date of issuance of this test report to notify us of any error or omission caused by our negligence. A failure to raise such issue within the prescribed time shall constitute your unqualified acceptance of the completeness of this report, the tests conducted and the correctness of the report contents.



检测报告

编号: EG200226026C01ZVer.2

日期: 2020 年 03 月 09 日

第 11 页 共 14 页

7. 可溶性元素 Soluble element

7.1 检测方法 Test Method

检测项目 Test Item	测试方法 Test Method
可溶性元素 Soluble element	HJ 2542-2016、QB 2930.1-2008

7.2 检测设备 Test Instrument

设备名称 Instrument Name	设备厂商 Manufacturer	型号 Model
ICP-OES	Agilent	720

7.3 检测结果 Test Result: Limit according to standard HJ 2542-2016, QB 2930.1-2008 /限值依照标准 HJ 2542-2016, QB 2930.1-2008

检测项目 Test Item	锑 Antimony (Sb)	砷 Arsenic (As)	钡 Barium (Ba)	镉 Cadmium (Cd)	铬 Chromium (Cr)	铅 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	硒 Selenium (Se)
限值 Limit	60	25	1000	75	60	90	60	500
单位 Unit	mg/kg							
MDL	5	5	5	5	5	5	5	5
结果 Result	01	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.

备注 Note

- 1) N.D. = Not Detected (Less than MDL)/未检测到 (小于 MDL)
- 2) MDL= Method Detection Limit/方法检出限
- 3) 本检测报告中的 CNAS 标识不涵盖此检测项目/The CNAS mark of this test report did not cover the test item

Test results are only responsible for delivered samples. This test report is issued by the company and is intended for your exclusive use. This test report includes all of the tests requested by you and the results thereof based upon the information that you provided. You have 30 days from data of issuance of this test report to notify us of any error or omission caused by our negligence. A failure to raise such issue within the prescribed time shall constitute your unqualified acceptance of the completeness of this report, the tests conducted and the correctness of the report contents.



检测报告

编号: EG200226026C01ZVer.2

日期: 2020 年 03 月 09 日

第 12 页 共 14 页

型号清单 Model list

05-01/03/04/06/08/09/14/15/18/19/20/24/24A/25/27/28/29/30/31/32/36/37/38/39/40/52/53/60/90/92/93/94

10-01/03/04/06/07/09/14/15/16/17/20/21/24/27/29/30/31/32/33/36/37/38/39/40/52/53/66/71/80

PWO-03/14/24/29/32/58/59/59A/59B/60/1403/2403/3203/5202/5202H/5203/5802/5901/5902

90-82/83/90/91/92 94-90 JB90-90 JB94-90

KELE-03/04/06/07/09/14/15/17/21/24/27/29/30/32/36/37/39/40/52/53/66/71/03S/53S

KL-14/23/24/32/52/0300/0600/1400/1700/2400/2401/2402/2700/3200/3700/4000/5200/6000/9400/1400N/2400N/2401N/2402N/3200N/5200N

NP05-03/06/14/24/27/32/37/40/52/60

AF-03/06/14/24/32/40/52/90/93

05N-1400/1500/2400/2600/2600A/3200/5200/1422/2322/2422/2622/3222/5222/1466/2366/2466/2666/3266/5266/1466B/2366B/2466B/3266B/5266B/1466Y/1400N/2400N/2600N/3200N/5200N

FLPT1000/1100/1300/1400/1500/1600/2000/2700/3200/3700/3900/5200/6000/7000/9000

FTR-03/14/15/26/70

PRS-1400/2300/2400/2600/3200/5200/0366/1466/2366/2466/2666/3266/5266/14G/26G/32G/52G/1488/2388/2688/3288/5288/14MO/26MO/32MO/52MO

UNE-1400/2400/2600/3200/5200/9400/14N/26N/32N/52N/14R/26R/32R/52R

UNS-14/24/26/32/52

UHG-1400/2400/3200/5200

UN-UBK

LUX-1400/2600/3200/5200

65-03/06/07/07B/09/14/16/18/21/23/26/29/30/31/32/34/38/42/42A/42B/50/51/60/92/93/600189

PSE-1400/2600/3200/5200/1422/2622/3222/5222/9302

PNS-1400/2400/2600/3200/5200

PPO-0300/1400/2600/3200/4000/5200/9300

PUV-0300/0600/1400/1500/2600/2900/3200/3800/3900/4000/5200/5201/6000/7000/9300/14S/26S/32S/52S/40S/14LED/26LED/32LED/52LED/40LED

PMD UV-14/26/32/52/40A/40B

NO.1 调墨油

贴花 6#油/印刷 6#油/19/59/402/71/52-94/2527/62#/30-90

Test results are only responsible for delivered samples. This test report is issued by the company and is intended for your exclusive use. This test report includes all of the tests requested by you and the results thereof based upon the information that you provided. You have 30 days from date of issuance of this test report to notify us of any error or omission caused by our negligence. A failure to raise such issue within the prescribed time shall constitute your unqualified acceptance of the completeness of this report, the tests conducted and the correctness of the report contents.



检测报告

编号: EG200226026C01ZVer.2

日期: 2020 年 03 月 09 日

第 13 页 共 14 页

样品照片 Sample Photo



声明: 报告 EG200226026C01ZVer.1 作废, 由报告 EG200226026C01ZVer.2 所取代

Declaration: Report EG200226026C01ZVer.1 was repealed and replaced by report EG200226026C01ZVer.2

*** 报 告 结 束 ***
*** End of Report ***

Test results are only responsible for delivered samples. This test report is issued by the company and is intended for your exclusive use. This test report includes all of the tests requested by you and the results thereof based upon the information that you provided. You have 30 days from data of issuance of this test report to notify us of any error or omission caused by our negligence. A failure to raise such issue within the prescribed time shall constitute your unqualified acceptance of the completeness of this report, the tests conducted and the correctness of the report contents.



检测报告

编号: EG200226026C01ZVer.2

日期: 2020 年 03 月 09 日

第 14 页 共 14 页

声明 Statement

1. 本检测报告首页所列信息中除样品来源、接样日期、检测日期、检测结果和检测结论外, 均由委托方提供, 委托方对样品的代表性和资料的真实性负责, 本实验室不承担任何相关责任。
The information as listed on the first page of this test report was all provided by the client except the sample from, date received, test period, test results and test conclusion. The client shall be responsible for the representativeness of sample and authenticity of materials, for which EMTEK shall bear no responsibilities.
2. 本检测报告以实测值进行符合性判定, 未考虑不确定度所带来的风险, 特别约定、标准或规范中有明确规定的除外。此种判定方式所带来的风险由客户自行承担, 本实验室不承担相关责任。
The judgment method of determining the conformity in this test report is according to the measured value without considering the risk caused by uncertainty, unless otherwise clearly stipulated in special agreement, standard or specification. The client shall assume the risk caused by the judgment method, and EMTEK shall not bear related responsibilities.
3. 检测报告无批准人签字及“检验检测专用章”无效, 未经本实验室书面同意, 不得整体或部分复制本报告。
The test report is effective only with both signature and specialized stamp. Without written approval of EMTEK, this report can't be reproduced in full or in part.
4. 本检测报告的检测结果仅对送测样品负责, 未加盖资质认定标志的检测报告不对社会具有公证证明作用, 对于检测数据、结果的使用, 所产生的直接或间接损失及一切法律后果, 本实验室不承担任何经济和法律责任。
This test data is only responsible for the tested sample. The data and results provided by the report without CMA accreditation are not to prove to the society, and EMTEK is not responsible for any economic and legal responsibility for the use of the test data, the direct or indirect losses resulting from the use of the test and all legal consequences.
5. 本检测报告中检测项目标注有下划线则该项目不在本实验室资质认定能力范围内, 该项目检测结果仅作为客户委托、科研、教学或内部质量控制等目的使用。
The underlined test item in the report is out of the scope of CMA accreditation. The test result only used for client's requirement, scientific researching, teaching or internal quality control.
6. 其它声明请查阅报告页脚及书面报告末页。
For other statements, please refer to the footer of the report.

Test results are only responsible for delivered samples. This test report is issued by the company and is intended for your exclusive use. This test report includes all of the tests requested by you and the results thereof based upon the information that you provided. You have 30 days from data of issuance of this test report to notify us of any error or omission caused by our negligence. A failure to raise such issue within the prescribed time shall constitute your unqualified acceptance of the completeness of this report, the tests conducted and the correctness of the report contents.



签发测试报告条款 Conditions of Issuance of Test Reports

1. 苏州市信测标准技术服务有限公司（以下简称[本公司]）为提供符合下述条款的测试和报告，而接受有关样品和货品。本公司基于下述条款提供服务，下述条款为本公司与申请服务的个人、企业或公司（以下简称[客户]）的协议。
All samples and goods are accepted by the EMTEK(Suzhou) Co., Ltd. (the "Company") solely for testing and reporting in accordance with the following terms and conditions. The company provides its services on the basis that such terms and conditions constitute express agreement between the Company and any person, firm or company requesting its services (the "Clients").
2. 由此测试申请所发出的任何报告（以下简称[报告]），本公司会严格为客户保密。未经本公司的书面同意，报告的整体或部分不得复制，也不得用于广告或授权的其他用途。然而，客户可以将本公司印制的报告或认可的副本，向其客户、供货商或直接相关的其他人出示或提交。除非相关政府部门、法律或法规要求，否则未经客户同意，本公司不得将报告内容向任何第三方讨论或披露。
Any report issued by Company as a result of this application for testing services (the "Report") shall be issued in confidence to the Clients and the Report will be strictly treated as such by the Company. It may not be reproduced either in its entirety or in part and it may not be used for advertising or other unauthorized purposes without the written consent of the Company. The Clients to whom the Report is issued may, however, show or send it, or a certified copy thereof prepared by the Company to its customer, supplier or other persons directly concerned. The Company will not, without the consent of the Clients, enter into any discussion or correspondence with any third party concerning the contents of the Report, unless required by the relevant governmental authorities, laws or court orders.
3. 除非相关政府部门、法律或法院要求，否则未经公司预先书面同意，本公司毋庸，也并无义务到法院对有关报告作证。
The Company shall not be called or be liable to be called to give evidence or testimony on the Report in a court of law without its prior written consent, unless required by the relevant governmental authorities, laws or court orders.
4. 如果本公司确定报告被不当地使用，本公司保留撤回报告的权利，并有权要求其它适当的额外赔偿。
In the event of the improper use of the report as determined by the Company, the Company reserves the right to withdraw it, and to adopt any other additional remedies which may be appropriate.
5. 本公司接受样品进行测试的前提是，该测试报告不能作为针对本公司法律行动的依据。
Samples submitted for testing are accepted on the understanding that the Report issued cannot form the basis of, or be the instrument for, any legal action against the Company.
6. 如因使用本公司中心任何报告内的资料，或任何传播信息所描述与之有关的测试或研究导致的任何损失或损害，本公司概不负责。
The Company will not be liable for or accept responsibility for any loss or damage however arising from the use of information contained in any of its Reports or in any communication whatsoever about its said tests or investigations.
7. 若需要在法院审理程序或者仲裁过程中使用测试报告，客户必须在提交测试样品前将该意图告知本公司。
Clients wishing to use the Report in court proceedings or arbitration shall inform the Company to that effect prior to submitting the sample for testing.
8. 该测试报告的支持数据和信息本公司保存 10 年。个别评审机构有特别要求的，检测数据和报告的保存期可依情况变动。一旦超过上述提交的保存期限，数据和信息将被处理掉。任何情况下，本公司不必提供任何被处理的过期数据或信息。即使本公司事先被告知可能会发生相关的损害，本公司在任何情况下也不必承担任何损害，包括（但不限于）补偿性赔偿、利润损失、数据遗失、或任何形式的特殊损害、附带损害、间接损害、从属损害或任何违反约定、违反承诺、侵权（包括疏忽）、产品责任或其他原因的惩罚性损害。
Subject to the variable length of retention time for test data and report stored hereinto as otherwise specifically required by individual accreditation authorities, the Company will only keep the supporting test data and information of the test report for a period of ten years. The data and information will be disposed of after the aforementioned retention period has elapsed. Under no circumstances shall we provide any data and information which has been disposed of after retention period. Under no circumstances shall we be liable for damage of any kind, including (but not limited to) compensatory damages, lost profits, lost data, or any form of special, incidental, indirect, consequential or punitive damages of any kind, whether based on breach of contract of warranty, tort (including negligence), product liability or otherwise, even if we are informed in advance of the possibility of such damages.

